



_____ , _____
yer tarih

Sayın _____ Ailesi,
soyad

Ođlunuz/kızınız _____ , sınıfı _____
ad, soyad sınıfı

_____ öğretim yılında bir standart sınıfta öğretim görecek.
öğretim yılı

Göçmen kökenli öğrenciler için Alman Okul Sistemine uyum, dil zorluğu nedeniyle pek kolay değil. Değişik derslerdeki metinler oldukça zor ve uzun. Okula yeni başlayan öğrenciler Almancayı daha iyi anlıyor ve konuşuyorlar. Bir öğretmen olarak Almanca öğrenmenin çok zaman aldığını biliyorum. Benim için çocuğunuzun okula seyerek ve isteyerek gitmesi çok önemli.

Bu nedenle öğrenciler için yardımlar ve destek uygulamaları var.

1) Göçmen kökenli öğrencilere not vermeme

Not vermeme şu anlama geliyor: Öğrenciler bütün sınavlara giriyorlar, ama sınav sonuçları geçici olarak notla değerlendirilmiyor. Bu öğrencilere karnelerinde de not verilmiyor.

Önemli: Eğer yarıyıl karnesinde (Şubat _____) veya yılsonu karnesinde (Temmuz _____) notlar yoksa, öğrenciler gittikleri okuldan bir sonraki okula (M-Klasse, Wirtschaftsschule, Realschule, Gymnasium) **gidemezler**.

2) İkinci dil olarak Almanca (DaZ) dersi notu

Almanca'da zorlanan göçmen kökenli öğrencilere, „ikinci dil olarak Almanca“ dersi notu verilir. ikinci dil olarak Almanca dersi yazılı sınavları normal Almanca dersi yazılı sınavlarından daha kolaydır ve bu sınavlar „ikinci dil olarak Almanca“ öğretim programının içeriğine dayanmaktadır. Almanya'da en çok 6 seneden beri bir okula giden öğrencilerin „ikinci dil olarak Almanca“ dersi notu alma hakları vardır.

Dilekçe veren öğrencilere, „ikinci dil olarak Almanca“ derslerine ilaveten normal Almanca derslerine en azından kısmen katılmışlarsa normal Almanca dersi notu verilir.

(Not: bak. § 15 Abs. 3 Satz 2 GrSO / § 18 Abs. 3 MSO)



Ođlunuz/kızınız için önerilerimiz:

İkinci dil olarak Almanca (DaZ) dersi notu.

Aşağıdaki dersler için şimdilik not **verilmeyecek**:

Matematik

İngilizce

Not vermeme...

...yarıyıl karnesine kadar geçerlidir.

...yıllısonu karnesine kadar geçerlidir.

Sorularınız varsa, sınıf öğretmeninden görüşmek için randevu alabilirsiniz. Sınıf öğretmeni sorularınızı memnuniyetle cevaplandırır.

Sorularınızı cevaplandırmaya her zaman hazırız.

Selam ve saygılarımızla

ad soyad

imza



„Not vermeme“ ve „ikinci dil olarak Almanca dersi (DaZ) notu“
 için geri bildirim sayfası

Öğrencinin adı:

soyad, ad

Sınıfı:

sınıfı

1.

Not vermemeye ilişkin önerileri aldım ve buna göre başvuruyorum. Aşağıdaki dersler için öğretmenin önerilerine uygun olarak „not vermeme“ başvurusunda bulunuyorum:

Matematik

İngilizce

Not vermeme...

...yarıyıl karnesine kadar geçerlidir.

...yılsonu karnesine kadar geçerlidir.

2.

İkinci dil olarak Almanca(DaZ) dersi notu konusunda bilgilendirildim.

veya

Kızımın / oğlumun „ikinci dil olarak Almanca dersi“ (DaZ) notu **değil**, normal Almanca dersi notu almasını talep ediyorum.

yer, tarih

velinin imzası